Lietas Nr. C29622411
Lietas arhīva Nr. C-0638-14/15

SPRIEDUMS
Latvijas Republikas vārdā
2014.gada 10.decembrī

Rīgas pilsētas Latgales priekšpilsētas tiesa
tiesnese D.Bērziņa
ar sekretāri T.Laptevu

2014.gada 26.novembrī atklātā tiesas sēdē Rīgā, Lomonosova ielā 10 izskatīja civillietu Rīgas pilsētas pašvaldības prasībā pret Latvijas /nosaukums//Nosaukums A/ par nomas maksas parāda piedziņu.

Aprakstošā daļa

2011.gada 8.aprīlī tiesā saņemts Rīgas pilsētas pašvaldības (turpmāk – Prasītājs) prasības pieteikums pret Latvijas /nosaukums//Nosaukums A/, vienotais reģistrācijas Nr. /reģistrācijas numurs/, (turpmāk - Atbildētājs) par nomas maksas parāda piedziņu, kurā norādīts, ka saskaņā ar 24.03.2005. noslēgto Zemes nomas līgumu Nr. RD-05-211-li, kas noslēgts starp Prasītāju un Atbildētāju (turpmāk tekstā - Nomas līgums), Atbildētājs nomāja zemes gabalu 29 666 m^2 platībā Rīgā, /adrese/ ielā, kadastra Nr./numurs A/, ko apliecina pievienotā līguma kopija.

Civillikuma 2112. pants nosaka, ka noma vai īre ir līgums, ar ko viena puse piešķir vai apsola otrai par zināmu nomas vai īres maksu kādas lietas lietošanu. Līgums, ar kuru piešķir vai apsola augļu nesējas lietas lietošanu augļu ievākšanai no tās, ir noma, bet ikviens cits lietošanas piešķiruma līgums - īre.

Prasības pieteikumā norādīts, ka starp Prasītāju un Atbildētāju pastāv iznomātāja un nomnieka tiesiskās attiecības, kas radušās, pamatojies uz noslēgto nomas līgumu. Nomas līguma 4.4.punktā noteikta gada nomas maksa 89,00 LVL plus pievienotās vērtības nodoklis.

18.02.2010. Atbildētājam tika nosūtīts Paziņojums Nr. RD-05-211-li/4, Nomas līguma Pielikums Nr.4 (turpmāk tekstā - Paziņojums) par izmaiņām nomas maksas apmērā. Atbilstoši Paziņojumam nomas maksa no 2010.gada 1. janvāra tika noteikta 416,42 LVL gadā plus pievienotās vērtības nodoklis, kā arī nokavējuma nauda par nomas maksas samaksas termiņu nokavējumu noteikta 0,1 % apmērā no savlaicīgi nesamaksātās naudas summas par katru nokavēto dienu.

Prasības pieteikumā norādīts, ka Prasītājs ceļ tiesā prasību par nomas maksas parāda piedziņu, jo Atbildētājs nav ievērojis Nomas līgumā noteikto pienākumu maksāt nomas maksu. Atbildētājs nav veicis nomas maksas maksājumus kopš 2.06.2009. Pamatparāda summa 15.03.2011. sasniedz 97,53 LVL, ko apliecina pievienotā neapmaksātā rēķina 9.03.2010. Nr.0688 izdruka.

Saskaņā ar Civillikuma 2141. pantu nomniekam un īrniekam jāsamaksā nomas un īres maksa līgumā noteiktos termiņos; novilcinot maksājumus, viņam jāmaksā nokavējuma procenti.

Civillikuma 1753. pants nosaka, ka ar procentiem jāsaprot tā atlīdzība, kas dodama par kādas naudas summas vai citu atvietojamu lietu (844.p.) lietošanas atvēlējumu vai kavējumu, samērā ar viņu daudzumu un lietošanas ilgumu. Turpat Civillikuma 1756. pantā noteikts, ka pienākums maksāt procentus pamatojas vai nu uz tiesisku darījumu, vai uz likumu.

Nomas līguma 4.3. punktā puses vienojušās, ka par nokavētiem maksājumiem Nomnieks maksā nokavējuma naudu 0,1% apmērā no savlaicīgi nesamaksātās naudas summas par katru nokavēto dienu. Ņemot vērā minēto, Atbildētājam ir pienākums maksāt Nomas līgumā paredzēto nokavējuma naudu par saistību izpildes kavējumu. Prasītājs ir veicis nokavējuma naudas uzrēķinu, kas ir atspoguļots prasības pieteikumam pievienotajā nokavējuma naudas aprēķinā. Nokavējuma naudas apmērs līdz 15.03.2011. ir sasniedzis summu 34,04 LVL, ko apliecina pievienotās neapmaksāto rēķinu 25.01.2011. Nr.1305 un 15.03.2011. Nr.1711 izdrukas.

Prasības pieteikuma norādīts, ka gan Nomas līguma 3.5.punkts, gan 06.09.2007. Vienošanās Nr.211/3 pie Nomas līguma paredzēja, ka Atbildētājam līdz 31.12.2007. bija jāizstrādā un jāiesniedz Rīgas domes īpašuma departamenta Zemju pārvaldē noteiktā kārtībā apstiprināts publiskā parka būvprojekts (turpmāk tekstā Būvprojekts). Šajā termiņā Būvprojekts iesniegts netika un Atbildētājam no 01.01.2008. tika piemērots līgumsods divkāršas nomas maksas apmērā 14,83 LVL mēnesī, bet no 01.01.2010. 69,40 LVL mēnesī, pamatojoties uz Nomas līguma 8.punktu un Paziņojumu. Līgumsoda apmērs uz 15.03.2011. ir 265,- LVL, ko apliecina pievienotās neapmaksāto rēķinu 26.05.2009. Nr.1418; 8.06.2009. Nr.1547; 27.07.2009. Nr.2144; 24.08.2009. Nr.2224; 2.09.2009. Nr.2308; 7.10.2009. Nr.2701; 4.11.2009. Nr.2775 un 25.01.2011. Nr.1306 izdrukas.

Prasītājs norādījis, ka vairākkārtīgi ir atgādinājis Atbildētājam par pienākumu veikt parāda samaksu. Šāda Atbildētāja rīcība, ignorējot parāda saistības, liecina par Atbildētāja negodprātu. Turklāt šāda prettiesiska rīcība - savu pienākumu veikt nomas maksas maksājumus ignorēšana - liek secināt, ka Atbildētājs negrasās savas saistības labprātīgi izpildīt. Tādēļ Prasītajā vēršas tiesā savu interešu aizstāvībai. 1.02.2011. Prasītājs izsūtīja Atbildētājam vēstuli Nr. l-8/DI-11-164-nd, informējot par savu nodomu vērsties tiesā, ko apliecina pievienotās vēstules kopija.

Atbildētāja kopējā parāda summa uz 15.03.2011. ir 396,57 LVL apmērā, kuru veido: pamatparāds 97,53 LVL, nokavējuma nauda - 34,04 LVL, līgumsods - 265,00 LVL.

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 34. panta pirmās daļas 1. punkta b) apakšpunktu par prasību, kas novērtējama naudas summā līdz 1000 latiem, maksājama valsts nodeva — 15 procenti no prasības summas, bet ne mazāk par 50,- latiem. Prasības summa saskaņā ar Civilprocesa 35. panta pirmās daļas 1. punktu ir 396,57 LVL, tātad par prasības pieteikumu jāmaksā valsts nodeva 15% apmērā no prasības summas, t.i., 59,49 LVL, ko Prasītājs ir samaksājis un maksājuma uzdevums ir pievienots prasības pieteikumam. Bez tam Prasītājs ir samaksājis ar lietas izskatīšanu saistītos izdevumus LVL 3,30, maksājuma uzdevums ir pievienots prasības pieteikumam.

Pamatojoties uz augstāk minēto un Civilprocesa likuma 1. pantu, 6. panta pirmo un trešo daļu, 23. panta pirmo daļu, 24. pantu, 26. panta otro daļu, 127. panta pirmo daļu, 128. pantu, 129. panta pirmo un otro daļu, 130. pantu, 131. panta pirmās daļas 1. punktu, Prasītājs lūdz tiesu piedzīt par labu Prasītājam no Atbildētāja parāda summu 396,57 LVL apmērā, ko veido pamatparāds 97,53 LVL, nokavējuma nauda 34,04 LVL un līgumsods 265,00 LVL, kā arī tiesas izdevumus - 62,79 LVL.

2011.gada 6.jūnijā tiesā saņemti paskaidrojumi par prasību, kuros Atbildētājs norāda, ka biedrība ir sabiedriska organizācija, kuras vienīgais

ienākumu avots ir ziedojumi. Sakarā ar pasaules ekonomisko krīzi 2009.-2010.g. nebija ienākumu, tādēļ Atbildētājs nevarēja samaksāt nomas maksu, ka arī norāda, ka nepiekrīt Prasītāja izsniegtiem rēķiniem tāpēc, ka rēķini tika izsniegti par laika periodu pēc nomas līguma izbeigšanas, jo nomas līgums tika izbeigts 2009.gada martā.

2011.gada 4.jūlijā tiesā no Prasītāja saņemta atsauksme par Atbildētāja paskaidrojumiem, kurā norādīts, ka Atbildētāja iesniegtos paskaidrojumus uzskata par nepamatotiem.

Saskaņā ar Civillikuma 2141. pantu nomniekam un īrniekam jāsamaksā nomas un īres maksa līgumā noteiktos termiņos; novilcinot maksājumus, viņam jāmaksā nokavējuma procenti. Savukārt saskaņā ar Civillikuma 1587.pantu tiesīgi noslēgts līgums uzliek līdzējam pienākumu izpildīt apsolīto, un ne darījuma sevišķais smagums, ne radušās izpildīšanas grūtības nedod vienai pusei tiesību atkāpties no līguma, neatlīdzinot otrai zaudējumus. Prasītājs norādījis, ka starp Prasītāju un Atbildētāju 2005.gada 24.martā noslēgtā Zemes nomas līguma Nr. RD-05-211-lī termiņš ir beidzies 2010.gada 10.martā, nevis kā norāda Atbildētājs 2009.gada martā. Ņemot vērā iepriekš minēto, Atbildētājam ir pienākums maksāt Nomas līgumā paredzēto nomas maksu un nokavējuma naudu par saistību izpildes kavējumu. Nomas līguma izbeigšanās neatbrīvo Atbildētāju no saistībām, kuras tas kā Nomnieks ir uzņēmies saskaņā ar Nomas līgumu.

Tiesas sēdē 2012.gada 10.oktobrī Prasītāja pārstāvis iesniedza pieteikumu par prasības summas pieaugumu, kurā norādīts, ka 2012.gada 9.oktobrī Prasītājs ir veicis nokavējuma naudas aprēķinu Ls 56,08 apmērā par periodu no 15.03.2011. - 09.10.2012. Prasītājs ir precizējis, ka 9.10.2010. Zemes nomas līgumā Nr. RD-05-211-lī noteikto saistību neizpildes rezultātā Atbildētājas kopējais parāds 09.10.2012. ir Ls 452,65, ko veido pamatparāds Ls 97,53, līgumsods 265,00, nokavējuma nauda par periodu no 31.03.2010. - 14.03.2011. - Ls 34,04 un nokavējuma nauda par periodu no 15.03.2011. - 09.10.2012. 56,08 LVL, ko apliecina 9.10.2012. rēķina Nr.046219KAV izdruka. Kopā nokavējuma nauda sastāda 90,12 LVL.

Pamatojoties uz augstākminēto, Latvijas Republikas Augstākās tiesas Senāta Civillietu departamenta 2007.gada 14.marta spriedumu lietā Nr. SKC-153 un Civilprocesa likuma 36.panta 2.dalu, kas nosaka, ka valsts nodeva piemaksājama, ja palielina prasības summu, izņemot procentu un pieauguma pievienošanu, Prasītājs lūdz tiesu piedzīt no Atbildētāja 452,65 LVL, tajā skaitā pamatparādu 97,53 LVL, līgumsodu Ls 265,00 LVL un nokavējuma naudu 90,12 LVL.

Tiesas sēdē 2012.gada 10.oktobrī pieteikums par prasības summas pieaugumu tika izsniegts Atbildētāja pārstāvim. Atbildētāja pārstāvis prasību atzina daļā par pamatparādu 82,55 LVL + PVN 18%, rēķinot 6 mēnešus 2009.gadā un 2 mēnešus un 10 dienas 2010.gadā, bet nokavējuma naudu un līgumsodu neatzina pilnībā, uzskatot, ka šīs summas tiek piedzītas nelikumīgi un negodprātīgi.

Tiesas sēdē Prasītāja pārstāvis prasību uzturēja uz prasības pieteikumā un pieteikumā par prasības summas pieaugumu minētajiem apstākļiem un pamatiem, lūdza prasību apmierināt un piedzīt Prasītāja labā no Atbildētāja zemes nomas maksas parādu 396,57 LVL jeb 564,23 EUR, kas sastāv no pamatparāda 97,53 LVL jeb 138,76 EUR, nokavējuma naudas 90,12 LVL jeb 128,22 EUR, līgumsoda 265,00 LVL jeb 377,04 EUR, un tiesas izdevumus - valsts nodevu un ar lietas izskatīšanu saistītos izdevumus - kopā 62,79 LVL jeb 89,33 EUR. Pārstāvis paskaidroja, ka izlīgums nav noslēgts, jo Atbildētājs pēc iepriekšējās tiesas sēdes nav turpinājis izlīguma sarunas.

Atbildētāja – juridiskas personas - pārstāvis tiesas sēdē neieradās, par neierašanās iemesliem nepaziņoja, nelūdza lietas izskatīšanu atlikt, kaut gan par tiesas sēdes laiku un vietu Atbildētajam bija savlaicīgi paziņots likumā noteiktā kārtībā, 2014.gada 19.septembrī nosūtot tiesas pavēsti gan Latvijas /nosaukums//Nosaukums A/ uz tā juridisko adresi, gan biedrības pārstāvei uz viņas norādīto adresi, ko apliecina pavēstu uzziņa (l.l.76.). Nosūtītās pavēstes tiesā atpakaļ nav saņemtas.

Lieta tika izskatīta bez Atbildētāja pārstāvja piedalīšanās, pamatojoties uz Civilprocesa likuma 156.panta 1.daļu.

Motīvu daļa

Tiesa, noklausījusies Prasītāja pārstāvja paskaidrojumus un pārbaudījusi visus lietas materiālos esošos pierādījumus, atzīst, ka prasība apmierināma daļēji.

Ar lietā esošajiem rakstveida pierādījumiem ir apstiprinājies, ka starp Prasītāju un Atbildētāju 24.03.2005. noslēgts Zemes nomas līgums Nr. RD-05-211-lī, ar kuru Prasītājs Atbildētājam iznomāja zemes gabalu 29 666 m^2 platībā Rīgā, /adrese/ ielā, kadastra Nr./numurs A/. Nomas līguma 4.4.punktā noteikta gada nomas maksa 89,00 LVL plus pievienotās vērtības nodoklis. Saskaņā ar Līguma 2.2.punktu tas noslēgts līdz publiska parka ierīkošanas darbu pabeigšanai, bet ne ilgāk kā līdz 2010.gada 10.martam (l.l.12.-16.).

Nomas līguma 3.5.punkts, gan 6.09.2007. Vienošanās Nr.211/3 pie Nomas līguma paredzēja, ka Atbildētājam līdz 31.12.2007. bija jāizstrādā un jāiesniedz Rīgas domes īpašuma departamenta Zemju pārvaldē noteiktā kārtībā apstiprināts publiskā parka būvprojekts. Nomas līguma 8.punktā puses vienojušās par līgumsodu divkāršas nomas maksas apmērā mēnesī.

Nomas līguma 4.3. punktā puses vienojušās, ka par nokavētiem maksājumiem Nomnieks maksā nokavējuma naudu 0,1% apmērā no savlaicīgi nesamaksātās naudas summas par katru nokavēto dienu.

8.02.2010. Atbildētājam tika nosūtīts Paziņojums Nr. RD-05-211-lī/4 par izmaiņām nomas maksas apmērā. Atbilstoši Paziņojumam nomas maksa no 2010.gada l. janvāra tika noteikta 416,42 LVL gadā plus pievienotās vērtības nodoklis, kā arī nokavējuma nauda par nomas maksas samaksas termiņu nokavējumu noteikta 0,1% apmērā no savlaicīgi nesamaksātās naudas summas par katru nokavēto dienu.

Ar lietas materiāliem ir pierādīts, ka Atbildētājs nav ievērojis Nomas līgumā noteikto pienākumu maksāt zemes nomas maksu. Atbildētājs nav veicis nomas maksas maksājumus kopš 2.06.2009., ko paskaidrojumos tiesai, ko arī 2012.gada 10.oktobra tiesas sēdē nenoliedza Atbildētāja pārstāve. Pamatparāda summa 15.03.2011. ir 97,53 LVL, ko apliecina pievienotā neapmaksātā rēķina 9.03.2010. Nr.0688 izdruka.

Civillikuma 2112. pants nosaka, ka noma vai īre ir līgums, ar ko viena puse piešķir vai apsola otrai par zināmu nomas vai īres maksu kādas lietas lietošanu. Līgums, ar kuru piešķir vai apsola augļu nesējas lietas lietošanu augļu ievākšanai no tās, ir noma, bet ikviens cits lietošanas piešķīruma līgums - īre.

Saskaņā ar Civillikuma 2141. pantu nomniekam un īrniekam jāsamaksā nomas un īres maksa līgumā noteiktos termiņos; novilcinot maksājumus, viņam jāmaksā nokavējuma procenti.

Civillikuma 1753. pants nosaka, ka ar procentiem jāsaprot tā atlīdzība, kas dodama par kādas naudas summas vai citu atvietojamu lietu (844.p.) lietošanas atvēlējumu vai kavējumu, samērā ar viņu daudzumu un lietošanas ilgumu. Turpat Civillikuma 1756. pantā noteikts, ka pienākums maksāt procentus pamatojas vai nu uz tiesisku darījumu, vai uz likumu.

Saskaņā ar Nomas līguma 4.3. punktu Atbildētājam ir pienākums maksāt līgumā paredzēto nokavējuma naudu par saistību izpildes kavējumu. Prasītājs ir veicis nokavējuma naudas uzrēķinu. Nokavējuma naudas apmērs par periodu no 31.03.2010. - 14.03.2011. - Ls 34,04 un nokavējuma nauda par periodu no 15.03.2011. - 09.10.2012. 56,08 LVL, kopā nokavējuma nauda– 90,12 LVL, ko apliecina pievienotās neapmaksāto rēķinu 25.01.2011. Nr.1305, 15.03.2011. Nr.1711 un 9.10.2012. rēķina Nr.046219KAV izdrukas.

Nomas līguma 3.5.punkta un 06.09.2007. Vienošanās Nr.211/3 pie Nomas līguma noteikumus Atbildētājs neievēroja un līdz 31.12.2007. neizstrādāja un neiesniedza Rīgas domes Īpašuma departamenta Zemju pārvaldē noteiktā kārtībā apstiprinātu publiskā parka būvprojektu. Līdz ar to Atbildētājam no 01.01.2008. tika piemērots līgumsods divkāršas nomas maksas apmērā 14,83 LVL mēnesī, bet no 01.01.2010. 69,40 LVL mēnesī,

pamatojoties uz Nomas līguma 8.punktu un Paziņojumu. Aprēķinātais Līgumsoda apmērs 15.03.2011. sastāda 265,00 LVL, ko apliecina pievienotās neapmaksāto rēķinu 26.05.2009. Nr.1418; 8.06.2009. Nr.1547; 27.07.2009. Nr.2144; 24.08.2009. Nr.2224; 2.09.2009. Nr.2308; 7.10.2009. Nr.2701; 4.11.2009. Nr.2775 un 25.01.2011. Nr.1306 izdrukas.

Saskaņā ar prasības pieteikumu, kas tiesas sēdē tika uzturēts pilnā apmērā, Atbildētāja kopējā parāda summa sastāda 452,65 LVL jeb 644,02 EUR, kas sastāv no pamatparāda 97,53 LVL jeb 138,76 EUR, nokavējuma naudas 90,12 LVL jeb 128,22 EUR, līgumsoda 265,00 LVL jeb 377,04 EUR.

Ar dokumentāliem pierādījumiem ir apstiprinājies, ka 1.02.2011. Prasītājs nosūtījis Atbildētājam vēstuli Nr. l-8/DI-ll-164- nd, informējot par nodomu vērsties tiesā, ko apliecina lietas materiālos esošā vēstules kopija. Taču Atbildētājs savas ar Līgumu uzņemtās saistības nav nokārtojis, parādu nav samaksājis.

Tāpat ir pierādīts, ka starp Prasītāju un Atbildētāju 2005.gada 24.martā noslēgtā Zemes nomas līguma Nr. RD-05-211-lī termiņš ir beidzies 2010.gada 10.martā, nevis 2009.gada martā, kā to norāda Atbildētājs**.**

Līdz ar to pamatparāda 97,53 LVL jeb 138,76 EUR un nokavējuma naudas 90,12 LVL jeb 128,22 EUR apmērs ir pamatots un piedzenams**.**

Civillikuma 1.pantā ir noteikts, ka tiesības izlietojamas un pienākumi pildāmi pēc labas ticības.

Arī Latvijas Republikas Augstākās tiesas Senāta 2008.gada 14.maija spriedumā (lieta nr. SKC-212) ir norādīts, ka līgumsodam ir sodīšanas un zaudējumu atlīdzināšanas funkcija. Tiesiskajās attiecībās sakarā ar sodošo rakstura tiesisko līdzekļu piemērošanu par vispārēju principu tiesībās atzīstams soda samērīguma princips. Līdz ar to atzīstams, ka līgumsoda funkcija ir atturēt kreditoru no līgumsaistību nepildīšanas, tomēr nedrīkst pieļaut to, lai tiktu piemērots nepamatoti liels līgumsods.

Pie šādiem apstākļiem, tiesa atzīst, ka Prasītāja aprēķinātais un pieprasītais līgumsoda apmērs 265,00 LVL nav samērīgs ar zemes nomas maksas parāda pamatsummu 97,53 LVL, kā arī pie līgumsoda apmēra noteikšanas vērā ir ņemami Atbildētāja paskaidrojumi par to, ka biedrība ir sabiedriska organizācija, kuras vienīgais ienākumu avots ir ziedojumi un ka sakarā ar ekonomisko krīzi 2009.-2010.gadā nebija ienākumu, tādēļ Atbildētājs nevarēja samaksāt nomas maksu. Tādējādi tiesa atzīst, ka līgumsods no atbildētāja pieprasītajā apmērā nav piedzenams.

Līdz ar to tiesa atzīst, ka prasība apmierināma daļēji, samazinot aprēķināto līgumsodu pamatparāda apmērā, proti, 97,53 LVL jeb 138,76 EUR apmērā.

Tiesa atzīst, ka par labu Prasītājam no Atbildētāja piedzenams parāds 285,18 LVL jeb 405,75 EUR apmērā, ko veido pamatparāds 97,53 LVL jeb 138,76 EUR, nokavējuma nauda 90,12 LVL jeb 128,22 EUR, līgumsods 97,53 LVL jeb 138,76 EUR.

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 41.panta 1.daļu par labu Prasītājam no Atbildētāja piedzenami tiesas izdevumi prasības apmierinātajā daļā 53,30 LVL jeb 75,84 EUR, kas sastāv no valsts nodevas 50,00 LVL jeb 71,14 EUR un ar lietas izskatīšanu saistītajiem izdevumiem 3,30 LVL jeb 4,70 EUR, ko samaksājis Prasītājs.

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 204.-1 pantu Atbildētājam nosakāms termiņš 10 dienas no sprieduma spēkā stāšanās tā labprātīgai izpildei.

Rezolutīvā daļa

Pamatojoties uz Civilprocesa likuma 1., 8., 12., 41.panta 1.daļu, 92., 97., 156., 193.pantu**,** tiesa

nosprieda:

prasību apmierināt daļēji.

Piedzīt par labu Rīgas pilsētas pašvaldībai, reģistrācijas Nr.90000064250, no /nosaukums/ /Nosaukums A/, vienotais reģistrācijas Nr./reģistrācijas numurs/, parādu 405,75 EUR (četri simti piecu eiro 75 eiro centu) apmērā, ko veido pamatparāds 138,76 EUR, nokavējuma nauda 128,22 EUR, līgumsoda 138,76 EUR, kā arī tiesas izdevumus 75,84 EUR (septiņdesmit piecus eiro 84 eiro centus), kopā 481,59 EUR (četri simti astoņdesmit viens eiro 59 eiro centus).

Noteikt Latvijas /nosaukums//Nosaukums A/, vienotais reģistrācijas Nr. /reģistrācijas numurs/, termiņu 10 dienas no sprieduma spēkā stāšanās tā labprātīgai izpildei.

Spriedumu var pārsūdzēt 20 dienu laikā Rīgas apgabaltiesā, iesniedzot apelācijas sūdzību Rīgas pilsētas Latgales priekšpilsētas tiesā.

Pilns sprieduma teksts sastādīts 2014.gada 29.decembrī un pieejams tiesas kancelejā.

Tiesnese: (personiskais paraksts) D.Bērziņa